

Echt Österreich

Bergverliebt

Bewegungslust
Abenteuer
Erholung

Entdeckerfreudig

Begegnung
Genuss
Stadtflair

Urlaub in
Österreich



In Kooperation mit



Auf in den Sommer!



40 Direktverbindungen täglich mit ICE, Eurocity und ÖBB-Railjet bringen Reisende aus Deutschland schnell, günstig und klimafreundlich nach Österreich. Mit ÖBB-Nightjet oder Nacht-ICE sogar im Schlaf. Das ist entspannter und meist schneller als mit dem Auto. Selbst aus Berlin, NRW oder Sachsen geht es oft mit nur einem Umstieg nach Österreich, z. B. von Berlin nach München in nur 4 Stunden. Von dort sind Sie schnell und entspannt in Tirol, Salzburg, Vorarlberg oder Kärnten. Und keine Sorge: Vor Ort sind Sie mit Shuttles, Leihbikes oder ÖPNV stets mobil. **bahn.de/oesterreich**

Satte Rabatte für BahnCard-Inhaber*innen und günstige Sparpreise machen die Bahnreise auch preislich attraktiv. Kinder unter 15 Jahren reisen mit einer Begleitperson (ab 15 Jahren) kostenlos mit. Flex- und Sparpreise bieten zudem attraktive Stornokonditionen. Tickets sind 6 Monate im Voraus buchbar. Wer gerne mit der Bahn das ganze Land erkunden möchte, nutzt z. B. den Interrail One-Country-Pass Österreich. Alle Angebote auf **bahn.de**

Sicher reisen. Die Bahn und ihre europäischen Partner achten auf Ihre Gesundheit im Fern- und Nahverkehr. Fahrkarten werden kontaktlos kontrolliert und Zuginnenbereiche regelmäßig gereinigt. Für den ÖPNV in Deutschland und in Österreich gilt eine Maskenpflicht (medizinische bzw. FFP2-Maske). Informieren Sie sich vor Reiseantritt über die aktuell geltenden Regeln. (Stand April 2022) **bahn.de/sicherreisen**

FOTOS: STMG / Wolfgang Stadler (Titel); Deutsche Bahn AG; Österreich Werbung / Peter Burgstaller

Wandern mit Aussicht in
der Region Schladming-
Dachstein



Liebe Leserin, lieber Leser,

die vergangenen zwei Jahre haben uns die digitale Welt noch einmal nähergebracht. Umso größer ist bei vielen die Sehnsucht nach echten Erlebnissen. Nach Abenteuern, bei denen wir uns selbst wieder spüren. Nach Entdeckungen, die all unsere Sinne wecken. Nach der Erholung, die wir uns verdient haben.

Österreichs einzigartige Natur- und Kulturlandschaften sind der perfekte Platz dafür. Beim sportlichen Wandern etwa können Sie ganz oben abtauchen. Radfans erkunden Alm-, See- und Genussrouten. In charmanten Städten überraschen Musik, alte Meister und moderne Kunst. Und für jedes Urlaubsglück findet sich die passende Unterkunft, vom Wellnesshotel bis zum familiären Urlaub am Biobauernhof.

Apropos naturnah: Wer umweltschonend mit der Bahn reist, trägt aktiv zum Klimaschutz bei. Aktuelle Infos zum Sommer in Österreich und zur Einreise finden Sie unter: **to.austria.info/sommer**

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr Team der Österreich Werbung

Inhalt

- 4 Bergverliebt**
Schritt für Schritt den Alltag abstreifen, regenerieren und die eigenen Perspektiven verändern.
- 12 Bestens verbunden**
Mit der Bahn und ihren Partnern zu den schönsten Sommerdestinationen in Österreich.
- 14 Entdeckerfreudig**
Tradition trifft Moderne und Naturgenuss auf Kunst. Begegnungen, die nachhaltig inspirieren.



Immer willkommen! Eine Abkühlung am glasklaren Gebirgsbach wie hier im Zillertal

BERG VERLIEBT

Der Duft des Zirbenwalds, die ersten Sonnenstrahlen oben am Gipfel, das Tosen des Wasserfalls, das Lachen der Kinder am Bach. Österreichs Bergwelten bewegen und gehen unter die Haut. Erleben Sie die Freiheit in der Höhe und eine neue Balance. Eine Einladung zum aktiven Aussteigen.

Rechts: Bei der geführten Wanderung auf die Alpe Nova gibt Sennerin Andrea Wieser Einblick in die Herstellung des Montafoner Sura Kees.



FOTOS: Österreich Werbung / Peter Burgstaller; Montafon Tourismus GmbH / Andreas Haller, Stefan Kothner; Bewegungsberg Golm / Christoph Schöch

MONTAFON

Alpenmosaik und Bergkultur

Es gibt viele Gründe, ins Montafon im Süden Vorarlbergs zu reisen. Der Wunsch nach Ruhe zum Beispiel, die Suche nach dem Ursprünglichen oder das Verlangen nach neuen Abenteuern. All das bietet die beeindruckende Naturkulisse der Talschaft. Außerdem tauchen Gäste im Montafon in ein geologisch spannendes Gebiet ein, das Einblick in die Jahrtausende alte Geschichte der Alpen bietet. Das neue „Alpenmosaik Montafon“ führt auf Themenwegen, Tal- und Gebirgsrunden durch die vielen Facetten der Region und ihre mit Stolz gelebte Bergkultur. Darunter sind Entdeckungen für Familien, für Genussmenschen genauso wie für passionierte Alpinist*innen. Auch mehrtägige Touren sind dabei.

Das belebte Tal können Sie etwa auf großteils leichten Wegen erkunden, die Sie zu wilden Wassern, zu Bau- und Denkmälern oder zum Montafoner Steinschaf bringen, eine seltene, regionale Tierrasse. Mystisch wird es auf den Routen durchs Verwall. Uralte Sagen, Silberbergbau, geschützte Hochmoore und aussichtsreiche Panorama- wege begeistern hier Klein und Groß. Auf Sportliche warten in der Silvretta Fels, Eis und markante Dreitausender. Und der malerische Rätikon verblüfft mit weißen Steinriesen und blühenden Bergwiesen. Nicht verpassen: die Einkehr auf einer Sura-Kees-Alpe. Der Montafoner Saurkäse wird dort nach alter Tradition gesennt.

montafon.at

1 Urlaubsziele mit Zahlensymbol finden Sie auch auf der Karte S. 12/13.



Oben: Golmis Forschungspfad. Kinder entdecken die Flora und Fauna der Region am Familienberg Golm.

Links: Mythenbaum am Gauertaler AlpkulTour-Weg. Almleben trifft Kunst auf diesem Themenweg zur Dreistufenlandwirtschaft.



Links: Biken am Feilkopf in Pertisau. Um den Achensee laden 250 km Rad- und Mountainbikerouten sowie gut 500 km Wanderwegenetz zu einem aktiven Sommer.

Rechts: Von familientauglich bis extrem, die Wander- und Bikerouten im Zillertal spielen alle Stücke. Eine Hütte liegt immer am Weg.



Unten: Eine Tour im Hochgebirgs-Naturpark Zillertal führt vorbei an der St. Valentinskapelle ins Reich der Murmeltiere und Dreitausender.

Oben: Familienwanderung zur Dalfaz Alm. Eine Seilbahn hilft beim Aufstieg, und ganz in der Nähe rauscht der Dalfazer Wasserfall zu Tal.

Rechts: Sonne, See und Berge. Aufleben am Achensee



ACHENSEE

Bewegungslust am Tiroler Meer

Wie ein Fjord ruht der Achensee zwischen Rofangebirge und Karwendel. Die Ferienregion um den kristallklaren See, der auch „Tiroler Meer“ genannt wird, bietet eine einzigartige Kombination aus Wasser- und Bergsport. Genusswandern, Radfahren, Golfen, Klettern, Schwimmen, Surfen und mehr stehen auf dem Programm. Urige Hütten und Almen laden zur Einkehr, etwa die Gaisalm, die nur zu Fuß oder mit dem Schiff erreichbar ist, oder die Falzthurnalm mit ihrem legendären Kaiserschmarrn. Ein Tipp für kleine und große Entdecker ist der Naturpark Karwendel. Steinbockkolonien leben hier, und hoch oben ziehen Steinadler ihre Kreise.

Naturpark-Ranger*innen und Wanderguides führen in versteckte Hochtäler, erklären wilde Sommerkräuter oder weisen den Weg auf den Gipfel, etwa auf den Bärenkopf. Eine Besonderheit der Region ist das Tiroler Steinöl®, das nur hier aus Ölschiefer gewonnen wird. Eine positive Wirkung auf Haut und Bewegungsapparat wird ihm nachgesagt. Kletterfans schätzen noch eine andere Spezialität am Achensee: die Vielfalt an Klettersteigen, darunter der 5-Gipfel-Klettersteig mit atemberaubenden Tief- und Ausblicken. Wer seine Perspektive verändern möchte, kann See und Berge aber auch ganz gemütlich von einem Schiff aus bestaunen. [achensee.com](https://www.achensee.com)

6

FOTOS Achensee Tourismus

ZILLERTAL

In der Höhe liegt die Kraft

Die Luft ist klar, der Himmel über den Dreitausendern tiefblau. Der Alltag? Weit weg! Wer sich von der Bergnatur im Tiroler Zillertal entführen lässt, findet eine eigene Welt und sein oder ihr persönliches Sommererlebnis: Action oder Abgeschiedenheit, alpine Hochgenüsse und entspannte Tage mit der Familie. Wie wäre es mit einer Sonnenaufgangstour zu den romantischen Torseen oder einer Blütenwanderung im Hochgebirgs-Naturpark? Zehn Sommerbergbahnen erleichtern den Aufstieg. Auf den Erlebnisbergen ist Kinderspaß garantiert, und Hütten und Gasthöfe verwöhnen mit regionalen Schmankerl, teils auf Haubenniveau. Auch Radlerherzen schlagen im Zillertal höher, sei es auf der Höhenstraße oder bei einer Panoramatour mit dem Mountainbike. [zillertal.at](https://www.zillertal.at)

FOTOS Zillertal Tourismus / Thomas Plister, Andre Schönherr, Deutsche Bahn AG / Arne Lesmann

7

BAHNTIPPS
Einfach buchen,
günstig und grün reisen

Tickets und Infos per App. Bahn-App herunterladen und mit dem DB Navigator Tickets buchen oder Plätze reservieren – ganz einfach und ohne Papier. Dazu gibt es Infos zur Reise und einen Verspätungsalarm für eventuelle Änderungen Ihrer Reiseverbindung. bahn.de/app



Sparpreise nutzen. Kinder unter 15 Jahren fahren kostenlos mit. Einfach auf dem Ticket der mindestens 15-jährigen Begleitperson eintragen lassen. Wer eine BahnCard 25 oder 50 hat, profitiert zusätzlich: Sie sparen auf dem deutschen Streckenanteil nochmals 25 % auf den Sparpreis Europa. Zudem gibt's für alle FlexTickets auf dem Streckenanteil in Österreich 15 % Rabatt. bahn.de/oesterreich, bahn.de/bahncard

SummerRail. Auf dem Portal summerrail.eu sind viele der schönsten Urlaubsregionen Europas mit guter Bahnanbindung und attraktiver Mobilität vor Ort zu finden – natürlich auch die besten Ziele für einen Urlaub in den Bergen und Städten sowie an den Seen Österreichs. summerrail.eu

Grün reisen. Mit vielen schnellen Verbindungen aus deutschen Städten ist die Anreise mit der Bahn eine gute Alternative zum Auto. Und eine umweltfreundliche. Seit 1. Januar 2018 fährt die Deutsche Bahn im elektrifizierten Fernverkehr innerhalb Deutschlands mit 100 % Ökostrom. So bleibt Ihr CO₂-Fußabdruck bei der Reise nach Österreich ganz klein. Für BahnBonus-Kund*innen: Ca. 50 % der Prämien sind mittlerweile nachhaltig. bahn.de/gruen, www.bahnbonus-praemienwelt.de



Links: Biketour durchs Karwendeltal aufs Karwendelhaus – Scharnitz. Im Scharnitzer Museum Holzerhütte geht es um die Holzwirtschaft damals und heute.

Unten: Wanderpause auf der Rosshütte. In der Nähe gibt es einen Bergbau-Erlebnis-spielplatz für Kinder.

Rechts: Naturphänomen Lottensee. Gespeist aus unterirdischen Wasserreservoirs verändern die beiden Seen auf dem Wildmoosplateau ihre Größe oder verschwinden mal ganz.



OLYMPIAREGION SEEFELD

Sommer mit Hochgefühl

Auf 1.200 Metern über dem Meer sind die Alpen am schönsten, heißt es in Seefeld. Zwischen Wettersteingebirge und Karwendel öffnet sich das malerische Hochplateau, sonnenverwöhnt, sportlich und genussvoll zugleich. Praktisch: Die Olympiaregion gleich hinter der bayerisch-tiroler Grenze hat den europaweit höchstgelegenen ICE-Bahnhof. Ein Kraftplatz für Naturfans ist das Karwendel mit Österreichs größtem Naturpark. Sie können seine Schätze zu Fuß, mit dem Komfort einer Bergbahn oder mit dem Rad erkunden: markante Höhen, stille Täler, weite Almen, mystische Wälder und Wildbäche. Wer etwa der kristallklaren Isar flussaufwärts folgt, entdeckt ihren Ursprung im Hintertal.

Die Olympiaregion mit ihren vielfältigen Wegen ist nicht nur perfekt für Mountainbikes, sondern auch für Gravelbikes. Die modernen (Fast-)Alleskönner unter den Rädern sorgen für den richtigen Flow. Wanderer müssen in der Leutascher Geisterklamm Trittsicherheit beweisen. Kühne Steige führen durch die Schlucht, in der Koblode ihr Unwesen treiben sollen. Familien finden in der Region viele kindgerechte Themen- und Wanderwege, auf denen das Abenteuer nie zu kurz kommt. Genussmenschen sind in Seefeld ebenfalls im Element, von regionaler „Koscht“ über extravagante Tiroler Tapas bis zum stilvollen Sundowner im Café am sonnigen Dorfplatz oder am Golfplatz. seefeld.com

FOTOS TVB Olympiaregion Seefeld / Miriam Mayer, Stefan Wolf, Stephan Eisler

BERGE VOM FEINSTEN

Hoteltipps in der Olympiaregion Seefeld



DIE NATUR SPÜREN

Das Natur & Spa Hotel Lärchenhof****s ist die ideale Basis, um die Natur hautnah zu erleben und zu genießen. Liebevoller Details und natürliche Materialien laden zum Wohlfühlen ein. Das Aktivprogramm mit Specials wie dem Bergfrühstück am Kaltwassersee oder Ausflügen zu „Plateau-Originalen“ sorgen für reichlich Abwechslung. hotel-laerchenhof-seefeld.com



GEDIEGEN FAMILIÄR

Rundum versorgt und in der familiären Atmosphäre wie zu Hause. Das ist Urlaub im All-inclusive-Hotel Zum Gourmet****. Ein abwechslungsreiches Aktivprogramm, E-Bikes und vieles mehr sind im Preis inkludiert. Natürlich wird auch das Essen hier zum Ereignis. Tipp: die geführte Wandertour in die Gleirschklamm, ein Seefelder Naturjuwel. zumgourmet.at



FOTOS Archiv Marcati; Österreich Werbung / Raphael Sturm

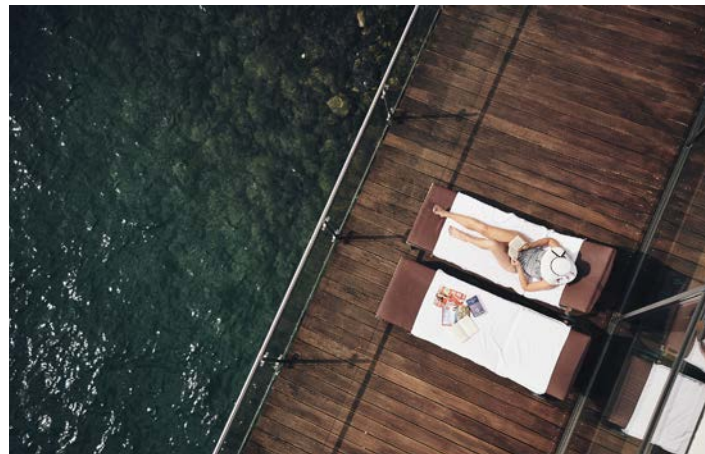
„Wir Menschen fahren auf der Software, die in der Steinzeit nötig war. Deshalb ist der Aufenthalt in der Natur so besonders erholsam – das Unterbewusstsein erkennt die Natur als die Quelle tiefster Entspannung.“

Dr. Erwin Thoma
Waldeperte, Forst- und Betriebswirt

In der Podcast-Serie „Wald wirkt Wunder“ sprechen wir mit vielen Menschen, die im und mit dem Wald zu tun haben. Wir fragen nach der Wirkung der Natur und erkunden Plätze der Erholung. Nachzuhören unter: austria.info/de/erholung/wald

Hoteltipps in Österreichs Alpenregionen

Der Name **Travel Charme** steht für Entspannung und Aktivurlaub mit Stil an den schönsten Fleckchen der Alpen. In den drei Hotels und Resorts in Österreich laden großzügige Puria Spas zur Regeneration mit Saunen, Pools und Wellnessanwendungen. Ebenso genussvoll: die teils hochprämierte Küche.



ENERGIEPOL

Stein, Holz und viel Glas holen im Fürstenhaus am Achensee****s die beeindruckende Naturkulisse ins Haus: die Ruhe des Wassers und die Kraft der Berge. Hier erwarten Sie Sporterlebnisse in der Aktivregion und Wohlfühlmomente mit Aussicht. Tipp: in der Panoramasauna über dem See schweben und danach fangfrisches Alpensushi genießen.

travelcharme.com/fuerstenhaus-am-achensee

GENUSSGIPFEL

Inmitten des Vorarlberger Kleinwalsertals liegt das Ifen Hotel Kleinwalsertal****. Alpine Architektur mit heimischem Holz und Naturmaterialien schaffen eine authentisch edle Atmosphäre. In mehreren Restaurants sorgt u. a. Sternekoch Sascha Kemmerer mit seinen Kreationen für Bauchkribbeln. Tipp: beim Canyoning neue Perspektiven gewinnen. travelcharme.com/ifenhotel



ENTSCHLEUNIGUNG

Das Bergresort Werfenweng****s im Salzburger Land bietet mit großzügigen Zimmern und Ferienwohnungen viel Raum für Begegnung und Erholung. Werfenweng ist Alpine-Pearls-Mitglied und hat sich der sanften Mobilität verschrieben. Tipp: mit der Werfenweng Card die Region erleben, vom Alpakawandern bis zum flexiblen E-Taxi.

travelcharme.com/bergresort-werfenweng

AUSSERGEWÖHNLICH

In Großarl bietet DAS EDELWEISS Salzburg Mountain Resort einen unvergesslichen Aktiv- und Wellnessurlaub. Abenteuer in der Natur erleben und dann im Mountain Spa abtauchen. Ruhe bietet der Adults-only-Bereich, die Kinder haben ihren Spaß im Wasserrutschenpark. Besonderen Wert legt die Gastgeberfamilie Hettegger auf hochwertige Kulinarik. edelweiss-grossarl.com



BERGVERLIEBT

Schritt für Schritt den Alltag abstreifen, in der Natur den Geist zur Ruhe kommen lassen und neue Kraft tanken. Die Hoteliers der besten alpinen Wanderhotels wissen, was Sie dafür brauchen: von geführten Wanderungen über Tourenberatung und Ausrüstungsverleih bis zur regenerierenden Entspannung im Wellnessbereich. Berglust pur an den aussichtsreichsten Plätzen der Alpen! wanderhotels.com

HOCHGEBIRGSLUFT

Mitten im Nationalpark Hohe Tauern liegt das Hotel Goldried*** in Osttirol. Abgeschiedene Hochtäler, grüne Almen, historische Bergdörfer und mächtige Dreitausender laden zu Entdeckungen beim Wandern, (E-)Biken oder auf Naturtour mit Nationalparkranger*innen. Im Hotel sorgen Spa, Lounges und feine Osttiroler Küche für Genuss und Entspannung. hotel-goldried-tirol.com



JUNGBRUNNEN

Tanken Sie eine große Portion Wohlbefinden in ausgesuchten Wellness- und Gesundheitshotels in den schönsten Regionen Österreichs. Die Health & Spa – Premium Hotels, wie das Alpina Family, Spa & Sporthotel in St. Johann im Pongau, bringen Sie wieder in Balance: mit ausgewogener Kulinarik, Spa-Landschaften, Beautyprogramm sowie Sport- und Entspannungsangeboten. health-and-spa.at/hotels/alpina-sporthotel

FOTOS Travel Charme Hotels & Resorts / Arne Bernsmann; Travel Charme Kleinwalsertal GmbH

FOTOS DAS EDELWEISS Salzburg Mountain Resort / Matthias Dengler; Hotel Goldried; Alpina Family, Spa & Sporthotel / Atelier Oczlon; Wanderhotels in Europa e.V. / www.martinhugger.com



BESTENS VERBUNDEN



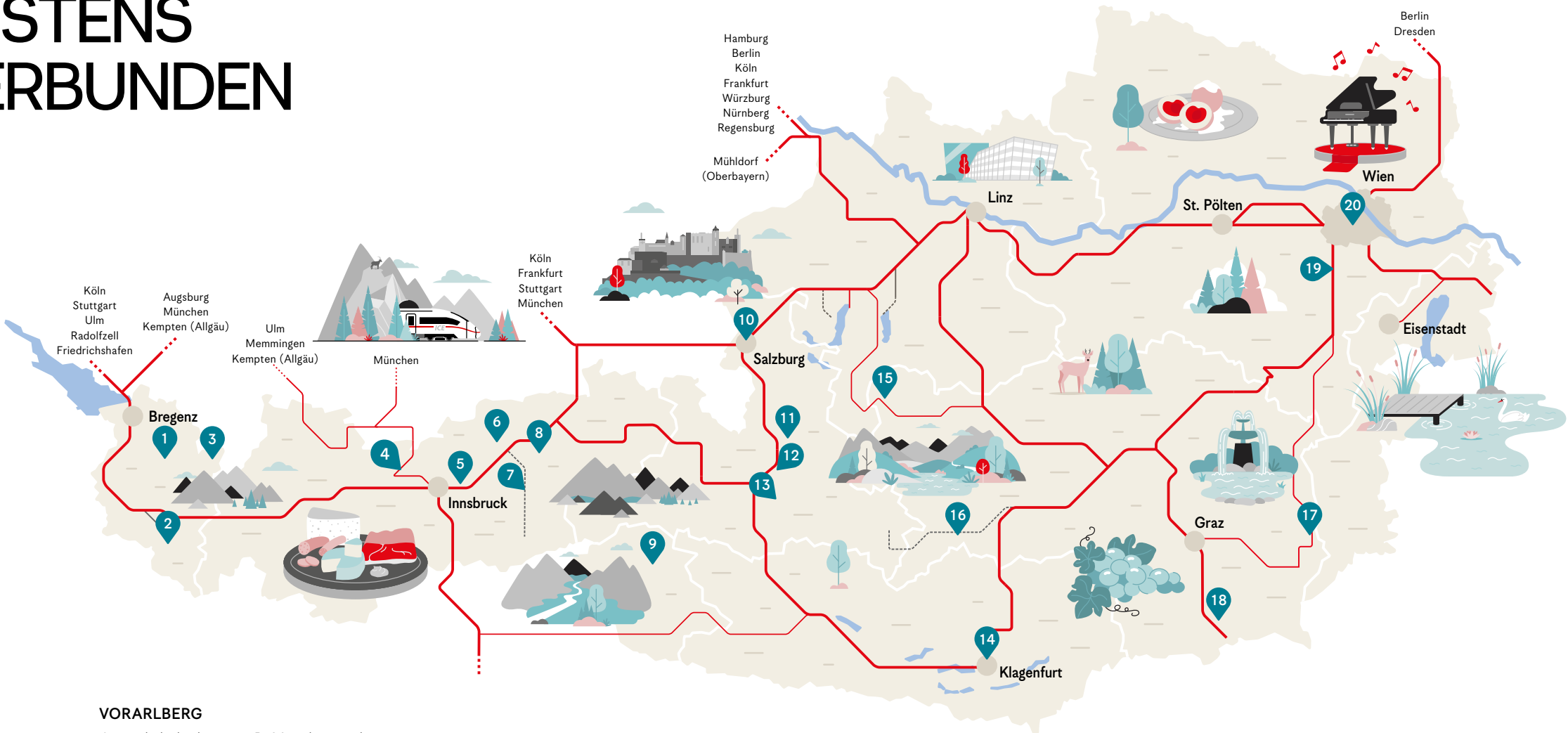
BAHNTIPPS
Mobil mit der Bahn
und ihren Partnern

Ob es nun in Österreichs Berge, aufs Land oder in eine Stadt gehen soll – die Deutsche Bahn und die ÖBB sowie die Partner vor Ort ermöglichen Ihnen eine entspannte und schnelle Anreise.

Familien an Bord freuen sich im ICE außerdem über Kleinkindabteile und eigene Bereiche mit Platz zum Spielen und für den Kinderwagen.

Wer gern **über Nacht** reist, nutzt den ÖBB-Nightjet, z. B. aus Hamburg oder Köln nach Tirol und Wien, oder den Nacht-ICE, z. B. aus Dortmund nach München. Von dort ist es nur noch ein Katzensprung ans Urlaubsziel.

Mobil vor Ort. Österreichs Urlaubsregionen bauen ihre nachhaltigen Mobilitätskonzepte ständig aus. Mit einem Netz an Regio-bahnen und -bussen, Abholservices, Leihbikes und Wandertaxis ist man auch im Urlaub stets mobil. Mit der Gästekarte oft sogar kostenlos. In den Städten nutzen Sie den perfekt getakteten ÖPNV.



VORARLBERG

6 × täglich direkt von z. B. München nach Bregenz. 1 × täglich auch direkt ab z. B. Dortmund oder Köln sowie 1 × täglich direkt ab Frankfurt. Mobil vor Ort mit Landbussen und dem ÖBB-Regionalverkehr bis ins Montafon.

TIROL

8 × täglich bei Tag und Nacht, z. B. mit dem EC oder ÖBB-Railjet ab München über Kufstein sowie täglich jeweils aus NRW und Hessen über den Arlberg bis nach Innsbruck. Zusätzliche ICE-Züge an den Wochenenden, z. B. von Hamburg oder Berlin nach Seefeld. Mobil vor Ort mit dem bestens ausgebauten Regiobusnetz oder Regionalzügen wie z. B. in den Kitzbüheler Alpen und im Zillertal.

SALZBURG

17 × täglich im Fernverkehr von DB und ÖBB direkt nach Salzburg-Stadt, davon 4 Züge durchgebunden, z. B. von NRW bis St. Johann im Pongau*. An den Wochenenden in der Urlaubs-saison zusätzlicher ICE bis nach Zell am See. Mobil vor Ort mit Bus, Shuttle & Co.

KÄRNTEN

Aus ganz Deutschland gut erreichbar dank einfachem Umstieg in München und 4 Direktverbindungen täglich, z. B. von Münster bis Klagenfurt/Wörthersee*. Mobil vor Ort mit dem Kärntner Bahnhofshuttle, Bus- und Wandertaxiangeboten, Leihbikes etc.

STEIERMARK

Aus ganz Deutschland gut erreichbar dank einfachem Umstieg in München und 2 Direktverbindungen täglich nach Schladming-Dachstein und weiter bis Graz*. Mobil vor Ort mit gut ausgebauten Busangeboten.

OBER- UND NIEDERÖSTERREICH

15 × täglich direkt nach Linz und St. Pölten, z. B. von München, Berlin, Frankfurt, Hamburg, Hannover oder Nürnberg. Orte wie Baden bei Wien sind von Wien aus am besten erreichbar. Mobil vor Ort mit Regionalbahnen und -bussen.

WIEN UND BURGENLAND

19 × täglich direkt bei Tag oder Nacht mit ICE, ÖBB-Railjet oder Nightjet nach Wien. Ob aus Hamburg, Berlin, Köln, Frankfurt oder München – entspannter geht es kaum direkt ins Herz der Stadt. Mobil vor Ort mit Wiens ÖPNV, Leihbikes oder E-Scootern. Ins Burgenland, z. B. nach Neusiedl am See und Eisenstadt, mit einfachem Umstieg in Wien. Vor Ort mobil mit Landbussen und Leihbikes.

*evtl. Einschränkung im Bahnangebot aufgrund von Bauarbeiten im Sommer

Sehnsucht nach Urlaubsglück?

Wir informieren Sie gerne!

Sie sind auf der Suche nach einzigartigen Urlaubserlebnissen in Österreich? Informationen und Tipps für Ihre Urlaubsplanung sowie Broschüren zum Download finden Sie auf austria.info, dem offiziellen Reiseführer der Österreich Werbung.

sommer@austria.info
austria.info/sommer
austria.info/facebook

Sichere Gastfreundschaft

Unter to.austria.info/corona finden Sie stets die aktuellsten Informationen zu Covid-19-Maßnahmen und alles über die Einreise nach Österreich.

IMPRESSUM

Herausgeber und Verleger: Österreich Werbung, Vordere Zollamtsstraße 13, A-1030 Wien. ZVR-Zahl: 075857630. Projekt: Pamela Ziegler (Österreich Werbung), Khaled El-Hussein (DB Fernverkehr AG). Textredaktion: C. Walker. Grafik: Lothar Ruttner. Korrektorat: Oliver Krull. Druck: Mohn Media Mohndruck GmbH, Carl-Bertelsmann-Straße 161 M, 33311 Gütersloh. Stand: April 2022. Alle Angaben ohne Gewähr.



Mal anders wandern. Eine Bootstour auf dem Vilsalpsee, ein Naturschutzgebiet im Tiroler Tannheimertal

ENTDECKER FREUDIG

Magische Kraftplätze in der Natur, kreatives Handwerk und Genuss, historische Städte und moderne Kunst. Wer neugierig ist, kann in Österreich Unbekanntes aufspüren und Menschen begegnen, deren Schaffens- und Lebensfreude nachhaltig inspirieren. Eine Einladung zur Entdeckungsreise für die ganze Familie.

Rechts: Rattenberg ist die kleinste Stadt Österreichs und Hochburg der Glasbläserkunst. Fast so berühmt ist der handgezogene Apfelstrudel im Café Hacker.



Unten: Wasser prägt die alpine Landschaft seit Jahrtausenden. Das erleben Sie im Alpbachtal etwa in der Kundler Klamm.



Oben: Blick auf Alpbach, das bereits zum schönsten Platz Österreichs gekürt wurde. In der Region zwischen Rofangebirge und den Kitzbüheler Alpen finden Sportliche und Genusswanderer ihre Trautouren.



ALPBACHTAL

Authentisch, genussvoll, entspannt

Authentisch tirolerisch und immer neugierig und weltoffen, so könnte man die Ferienregion Alpbachtal beschreiben. Gut sichtbar ist das im Dorf Alpbach, wo traditionelle Bauernhöfe mit buntem Blumenschmuck ein Dorf wie aus dem Bilderbuch zaubern. Gleich daneben beeindruckt das Congress Centrum Alpbach, wo modernstes Design mit der Landschaft verschmilzt. Neun urige Dörfer und das mittelalterliche Städtchen Rattenberg überraschen die Gäste hier genauso wie die abwechslungsreiche Bergwelt und manch lokaler Leckerbissen. Unbedingt probieren: die Brandenberger Prügeltorte, Kostproben aus einer der vielen Brennereien und den Alpbachtaler Heumilchkäse. Die Käsevielfalt können Sie u. a. bei einer Tiroler Brett-

jause nach dem Wandern oder E-Biken probieren. Die Sportlichen zieht es etwa hinauf zum Zireiner See, dem „blauen Auge“ im Rofan. Wer unvergessliche Sonnenauf- oder untergänge liebt, ist auf der Gratspitze richtig. Wasserratten tauchen in Tirols wärmste Badeseen, und Kinder erleben Spaß und Bergnatur im Lauserland am Wiedersbergerhorn. Doch im Tal gibt es ebenso viel zu entdecken: die berühmten Glasbläsereien in Rattenberg etwa, Jo Mosers Ein-Mann-Brauerei in Inneralpbach oder das Bergdorf Reith, wo Katharina Hechenberger und ihre Kolleginnen die Lehren und Gärten der Hildegard von Bingen wieder aufleben lassen.

alpbachtal.at

FOTOS: Westend61 / Dirk Kittelberger; Alpbachtal Tourismus / Shootandstyle.com

Oben: Handwerksbetrieb im Bregenzerwald
Unten: Sennarbeiten auf der Alpe Greußings Wildmoos in Bezau



BREGENZERWALD

Ideen aus der Natur

Erfrischend grün und wohltuend anders ist der Bregenzerwald im Nordosten Vorarlbergs. Hier können Sie Berge und Wälder zu Fuß oder mit (E-)Bikes erkunden. Weitwanderwege führen zu Alpen und Sennereien, wo der bekannte Bregenzerwälder Alp- und Bergkäse entsteht, sowie zu architektonischen Meisterwerken. In der gesamten Region fasziniert das Miteinander von alter und neuer Holzbaukunst. Mehr über die gestalterischen Besonderheiten erzählen die zwölf Dorfrundgänge „Umgang Bregenzerwald“. Kreativ und von der heimischen Natur inspiriert ist hier aber nicht nur das innovative Handwerk, sondern auch die teils hochprämierte Kochkunst. Anregendes verheißt zudem der Kulturkalender, etwa mit Ausstellungen im Frauenmuseum Hittisau oder der Schubertiade. bregenzerwald.at



„Es gelingt immer besser, auf die Umwelt zu schauen. Ich bin begeistert von der Jugend. Vor allem den jungen Familien ist die Natur ein großes Anliegen.“

Andrea Rieder, Biobäuerin im Pinzgau,
Mitbegründerin des Kräutergartens Hollersbach



NACHHALTIGER URLAUB AM BAUERNHOF

Schauen, wo die Milch herkommt, wie viele Eier die Hennen gelegt haben, ob die Himbeeren reif sind! Gerade Stadtkinder begegnen dem Ursprung unserer Lebensmittel oft zum ersten Mal auf einem Bauernhof – mit nachhaltigem Eindruck. Vom Familien- bis zum Genussurlaub, vom Gesundheits- bis zum Winzerhof: Herzliche Bauernfamilien in ganz Österreich bieten Einblicke in ihren Alltag und einen Urlaub am Puls der Natur. urlaubambauernhof.at

Mit Unterstützung von Bund, Ländern und Europäischer Union

Bundesministerium
Landwirtschaft, Regionen
und Tourismus



FOTOS Bregenzerwald Tourismus / Adolf Bereuter, Johannes Fink, Josef Stockl; Urlaub am Bauernhof Österreich

MEHR ALS EINE UNTERKUNFT

Ideen für den Familien- sommer



CAMPING UND GLAMPING

Ob am tiefblauen Wörthersee, im Rosental oder in den Tiroler Bergen, ein Urlaub in einem der sechs EuroParcs Ferienparks in Österreich verspricht unvergessliche Momente. Das liegt an der idyllischen Naturkulisse zwischen Bergen und Seen und an der Unterkunft selbst. Worauf haben Sie Lust? Klassisches Camping oder darf's mal was Besonderes wie Schlaffass, Mobilheim oder Glamping Cube sein? Praktisch: Restaurants, Wellness- und Sportangebote gibt es in jedem Ferienpark. Ein Tipp für bewussten Genuss am Kärntner Nassfeld: Beim Projekt gut.sauber.fair. erfahren Gäste in heimischen Betrieben Wissenswertes und Geschichten rund um unsere Nahrungsmittel. europarcs.at/oesterreich

FOTOS EuroParcs Österreich GmbH; family austria Hotels & Appartements / Karl Schrotter; Aldiana GmbH

DIE FAMILIENFLÜSTERER

Familien haben viele Ansprüche an einen Urlaub. Dafür gibt es die Spezialist*innen der family austria Hotels & Appartements: vom gemütlichen Appartement bis zum 4-Sterne-Superior-Familienhotel mit Rundumservice. Regionstypische Küche und Kindergerichte mit gesunden Produkten, viel Raum für Spiel und Spaß sowie persönliche Urlaubskoaches versprechen gelungene Ferien für Klein und Groß. familyaustria.at



SOMMER MIT FREUNDEN

Bergfans treffen sich am Salzburger Hochkönig oder im steirischen Salzkammergut, Pferdesportfans zieht es nach Ampflwang in Oberösterreich. Wer Naturerlebnisse, beste Kulinarik, Wellness und Entertainment gerne teilt, fühlt sich in den drei Aldiana Club Resorts in Österreich wie daheim. Denn zur Clubatmosphäre gehören gemeinsame Abenteuer – und neue Freunde. aldiana.com

Ausflüge und Städtetrips



SALZBURGER BURGEN

Das weithin sichtbare Wahrzeichen Salzburgs, die Festung Hohensalzburg, entführt Besucher*innen ins tiefste Mittelalter. Weiter südlich thront die Burg Hohenwerfen (Bild). Um ihre Türme kreisen Greifvögel, und wer das mächtige Tor durchschreitet, lernt Zauberer Jackl und die Falkner*innen kennen. Auf Burg Mauterndorf, der Mautburg aus dem 13. Jahrhundert, treffen Sie auf Händler, Reisende und Halunken. salzburg-burgen.at

BAHNTIPPS
Genuss und Unterhaltung
an Bord

Im ICE verwöhnen Bordrestaurant und -bistro Reisende mit Getränken, Snacks und feinen Gerichten, teils in Bioqualität und auch vegan. Für kleine Fahrgäste gibt es spezielle Menüs. Mit dem kostenlosen WLAN an Bord und dem ICE Portal genießen Sie zudem beste Unterhaltung: mit Zeitungskiosk, Comics für Kinder und Hörbüchern sowie einer großen Auswahl an Filmen und Serien. Sie benötigen nur ein mobiles Endgerät. bahn.de/bordgastronomie, bahn.de/iceportal

FERIENREGION HALL-WATTENS

5

Berge für eine zünftige Wanderung und im Tal Geschichte zum Anfassen. Neben den teils historischen Dörfern der Region beeindruckt die Salzstadt Hall in Tirol mit ihrer Altstadt. Einheimische leiten Sie durch versteckte Passagen und Gassen. Geheimtipps und Gänsehaut inklusive! Genusstipp: Auf der Tiroler Schnapsroute geben Brenner*innen Kostproben ihrer Kunst. hall-wattens.at



KLEINE HISTORISCHE STÄDTE



Lust auf Lebensfreude, schönes Ambiente und besondere Gastfreundschaft? Dann sind Sie in Österreichs Kleinen Historischen Städten richtig. Die Schmuckstücke lassen Sie etwa teilhaben an kaiserlichen Traditionen, venezianischem Flair oder Handwerkskünsten. Tafelfreuden erwarten Sie auf allen fünf Routen, die mal ins Gebirge führen, mal an Seen oder ins Weinland. khs.info

FOTOS Salzburg Burgen & Schlösser: Hall-Wattens: Tourismusverband Hartbergerland / Bernhard Bergmann

FOTOS Tourismusverband St. Johann in Salzburg: Tourismus Salzburg GmbH

Unten: Liechtensteinklamm in St. Johann in Salzburg



ST. JOHANN IN SALZBURG

Kraftplätze für Groß und Klein

Nur 60 km von Salzburg-Stadt entfernt liegt das Städtchen St. Johann. Die ideale Basis, um die Pongauer Bergwelt zu erleben. Zum Beispiel in der Liechtensteinklamm, einer der spektakulärsten Schluchten der Alpen. Eine neue spiralförmige Treppe, die „Helix“, sorgt für großartige Blicke auf die unbändige Kraft des Wassers. Nur Wind und Vögel singen dagegen beim Sonnenaufgang auf dem Hochgründeck. Der uralte Kraft- und Ritualplatz ist Teil des „Salzburger Gipfelspiels“ und bietet den schönsten Panoramablick der Region. Es gibt um St. Johann auch viele leichte Familienwanderungen, etwa im Erlebnispark Geisterberg mit seinen Rätselstationen. Fürs leibliche Wohl sorgen Hütten und Almen mit Spezialitäten wie Kaspressknödeln oder süßen Pofesen. josalzburg.com



Oben: Salzburger Nockerl
Unten: Mönchsberg beim Stiegl-Keller, Terrassen-Gastwirtschaft der größten Salzburger Brauerei mit Blick auf die Altstadt und den Dom zu Salzburg

SALZBURG

10

Unerwartetes und echte Originale

Eine kleine Stadt von Weltformat, traditionsbewusst und modern. Salzburg liebt und lebt seine Gegensätze. So teilen sich Mozart und die Salzburger Festspiele die städtische Bühne mit Jazz und Weltmusik. Auf barocken Plätzen der Altstadt verblüfft die zeitgenössische Kunst des „Walk of Modern Art“. Und zwischen die Traditionsgeschäfte für Trachten, Lederwaren und den Konditor mit den feinen Mozartkugeln mischen sich modernes Design und lässige Bars. Die malerischen Gassen der UNESCO-Weltkulturerbestadt laden Sie zum Entdecken ein. Und natürlich zum Einkehren. Wobei Salzburger Nockerl im legendären Kaffeehaus genauso ein Salzburger Original sind wie ein hausgebräutes Zwickl (ungefiltertes Bier) in einem schattigen Biergarten. salzburg.info/einzigartig

Oben: Im Ausseerland gehört die Tracht zum Lebensgefühl.
Unten: Plätten heißen die typischen Boote der Region. Beim Plättenfrühstück am Grundlsee den Tag begrüßen



Oben: Die Stadt Murau mit ihrer historischen Altstadt ist bekannt für ihr Bier, das seit 1495 hier gebraut wird.
Unten: Bergnatur erkunden auf den Murauer Höhenwegen

FOTOS Salzkammergut Tourismus / Karin Kerschbaumer; TourismusRegion Murau / Strobl; Holzwelt Murau / Tom Lamm

STEIERMARKE

Sommerfrische auf Steirisch

Ausseer Glücksplätze. Bewaldete Hänge, dazwischen stille Seen, Schluchten und tosende Wasserfälle prägen den steirischen Nordwesten. Seine atemberaubenden Naturlandschaften und gemütlichen Traditionsorte machen das Ausseerland Salzkammergut zu einem Klassiker der Sommerfrische. Wer sich auf die Reise zu sich selbst begeben möchte, findet hier unzählige Glücks- und Kraftplätze, denen die Menschen aus der Region eine besondere Energie zuschreiben: dem Sagtümpel etwa, der aus einem unterirdischen Quellsee aufsteigt, oder dem Tauplitzer Wasserfall. Genusstipp: der Ausseer Saibling. Experimentierfreudige Köche wie Manfred Mayer von der Kohlröserlhütte machen daraus diverse Spezialitäten. ausseerland.at 15

Murauer Bergwelten. Etwas südlicher beginnt die Region Murau mit ihren Erlebniswegen. Das Holzhandwerk hat hier lange Tradition, und man schätzt vor allem die heimische Zirbe. Dem Baum mit dem wohltuenden und heilsamen Duft begegnen Sie etwa beim Wandern auf der Turracher Höhe oder beim NaturLesen im Naturpark Zirbitzkogel-Grebenzen, einer Modellregion für nachhaltigen Tourismus. Ebenfalls ein toller Ausflug für Familien ist der Eselsberger Almerlebnisweg, auf dem es um die Almwirtschaft damals und heute geht. Radfans finden in der Region außerdem eine Vielzahl an Bikerouten und den bekannten, malerischen Murradweg. Genusstipp: In der „Brauerei der Sinne“ dreht sich alles ums köstliche Murauer Bier. regionmurau.at 16



„Der Weg zu nachhaltigen Weinen beginnt für uns beim Weglassen von unnötigen Eingriffen im Weingarten und auch im Keller.“

Petra und Hannes Harkamp
Winzer in der Südsteiermark



Oben: Die feine Kost der Region versammelt in der Buschenschank, hier beim Weinhof & Buschenschank Scharl.
Unten: Aus bis zu 3.000 m Tiefe sprudelt das mineralreiche und heilsame Thermalwasser im Thermen- & Vulkanland.

FOTOS TV Thermen- & Vulkanland / Harald Eisenberger; Steiermark Tourismus / Wolfgang Jauk

Genusstour mit Therme. Südöstlich der Landeshauptstadt Graz liegt der „Feinkostladen Österreichs“. In der Tat ist die Dichte an Genussmanufakturen im Thermen- & Vulkanland hoch: von edlen Bränden und Essig über Vulcano-Schinken und Wein bis zu Zotters Schokoladenkunst. Das Aushängeschild ist das steirische Kürbiskernöl, das Sie in Ölmöhlen verkosten können. Nicht verpassen: die Einkehr in eine Buschenschank zu Wein und Jause mit Käferbohnenalat. Das milde Klima und sanfte Hügel machen hier außerdem Lust aufs Radeln, und die Schlösserstraße lädt Familien zur Zeitreise und Burgerkundung ein. Oder Sie lassen in einer der sechs Thermen der Region einfach mal die Seele baumeln und den Körper schweben. thermen-vulkanland.at 17



Weinberge in der Südsteiermark

Südliche Lebensfreude. In der Südsteiermark geht es genussvoll weiter. Der Wein, vom Sauvignon Blanc bis zum Schilcher, prägt die hügelige, fast mediterrane Landschaft. Er ist Botschafter einer ganzen Region und steht auch bei zahlreichen Festen wie der Steirischen Weinwoche in Leibnitz im Mittelpunkt. In urigen Buschenschänken, stilvollen Vinotheken sowie originellen Gaststätten und Haubenlokalen können Sie die südsteirische Genussvielfalt probieren. Oder bei einem Picknick im Weingarten. Leihen Sie sich ein E-Bike und erkunden Sie die drei Weinstraßen oder außergewöhnliche Produzent*innen wie den Bio-Lavendelhof Wunsum im Naturpark Südsteiermark. Überall spüren Sie die Essenz des Südens: Leichtigkeit und Lebensfreude. suedsteiermark.com 18



Links: Schloss Maria Loretto am Wörthersee. Feinste Kalkpartikel lassen sein Wasser azurblau leuchten. Unten: Festival La Gacilly-Baden Photo, hier am Doblhoffteich. Ganz unten: Stadttheater Baden mitten in der Altstadt



Regional und frisch, Leckerbissen einkaufen auf dem Benediktinermarkt in Klagenfurt

KLAGENFURT

14

Der Sommer ist ein Fest

Die Kunst zu feiern beherrscht man auch in Kärnten gut. Wen es in der warmen Jahreszeit etwa nach Klagenfurt zieht, der staunt über Musik- und Genussfestivals, über Literatur und moderne Kunst in einem einzigartigen Ambiente. Die pulsierende Stadt verzaubert mit Renaissanceflair und coolen Ausgevierteln wie dem Lendkanal. Der türkisblaue Wörthersee lockt zum Abtauchen und die Karawanken zum Wandern und Mountainbiken. Den besten Blick auf die Stadt haben Sie vom Stadtpfarrturm aus. Nach 225 Stufen erzählt Türmer Horst Ragusch Spannendes und Amüsantes aus der Stadtgeschichte. Hungrig geworden? Auf dem Benediktinermarkt genießen Einheimische und Gäste Feines aus der Alpen-Adria-Küche und das Leben. visitklagenfurt.at



BADEN BEI WIEN

19

Charmant und lässig

Mondäne Sommerfrische, das größte Fotofestival Europas und seit Sommer 2021 sogar UNESCO-Welterbe als Teil der „Great Spa Towns of Europe“. Baden bei Wien, das schon zu Beethovens Zeiten ein beliebter Kurort war, versprüht einen eigenen Charme. Die Open-Air-Ausstellung La Gacilly-Baden Photo 2022 präsentiert unter dem Titel „Nordwärts“ die besten Fotograf*innen der Welt. Im Thermalbad wird dann am Sandstrand entspannt. Oder Sie erfrischen sich bei einem Spaziergang im kühlen Wienerwald und in den Weingärten. Köstlich: ein Glas Wein und das Buffet beim Heurigen. Die Weine der Region werden auch in den Badener Vinotheken verkostet. Und abends trifft man sich zum Mondscheinpicknick, mit Jazz und Rotgipfler. tourismus.baden.at

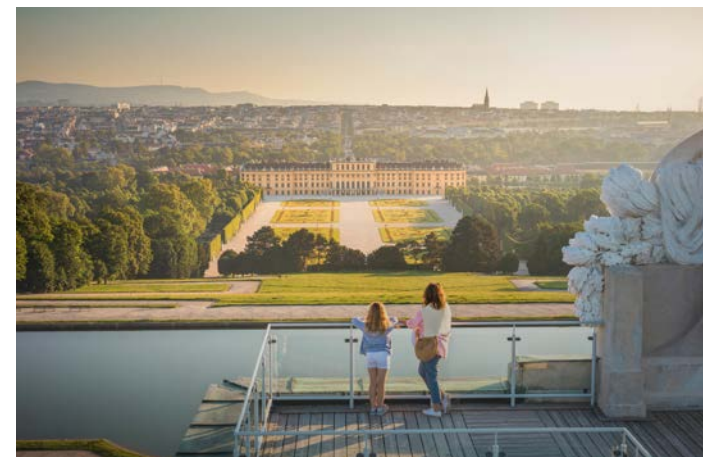
MUSEUMS- UND VERANSTALTUNGSTIPPS

Wiener Kulturschätze

MIT MEISTERN SPEISEN

20

Von Kunstschatzen aus der Antike bis zu Hauptwerken von Dürer, Raffael, Rubens, Rembrandt, Tizian, Vermeer oder Velázquez. Das Kunsthistorische Museum Wien zeugt von der Sammelleidenschaft der Habsburger Kaiser und Erzherzöge. Dazu gehören auch die weltweit größte Bruegel-Sammlung und exquisites Kunsthandwerk. Nicht bloß für Kunstfans: das Dinner im Museum. khm.at



IMPERIALES ERBE ERLEBEN

20

Auf den Spuren der Habsburger wandeln und Sisis Aura spüren: bei einem Besuch im Sisi Museum in der Wiener Hofburg oder bei der Besichtigung der Sommerresidenz der Habsburger – Schloss Schönbrunn. Die Zeit des Barock wird auf Schloss Hof für die ganze Familie lebendig. Es gibt zahlreiche Workshops und Führungen und für Kinder einen Streichelzoo sowie einen Erlebnispfad. schoenbrunn.at

KURZURLAUB IM BELVEDERE

20

Die beiden Schlösser Oberes und Unteres Belvedere mit dem weitläufigen Garten zählen zu den schönsten Barockensembles in Europa. Zu den Höhepunkten des Oberen Belvederes zählt die weltweit größte Gustav-Klimt-Gemäldesammlung inklusive „Der Kuss“ und „Judith“. Die barocke Gartenanlage erstreckt sich über drei Terrassen und lädt wie die zwei Cafés zum Verweilen ein. belvedere.at



FÜRSTLICHES AMBIENTE

20

Opulentes Neorokoko-Interieur, eine beeindruckende klassizistische Bibliothek und Hauptwerke europäischer Kunst aus fünf Jahrhunderten. Bei individuellen Führungen sind die Prunkräume im Stadtpalais und im Gartenpalais Liechtenstein sowie die private Kunstsammlung des Fürsten von und zu Liechtenstein zu besichtigen. Tipp im Gartenpalais: das jährliche Open-Air-Kulturfestival „Sommer Rhapsodie“. palaisliechtenstein.com



IÖ ÖSTERREICH

Schnell & günstig. Bei Tag & Nacht.

Die schönsten Urlaubsregionen in Österreich sind mit rund 40 täglichen Direktverbindungen und zahlreichen schnellen Umsteigeverbindungen aus Deutschland entspannt und klimafreundlich erreichbar.

Richtig günstig dank Super Sparpreis-Angeboten oder BahnCard.
Bereits ab 37,90 Euro, solange verfügbar, kurze Strecken sogar schon ab 18,90 Euro, z. B. ab München.

Infos unter bahn.de/oesterreich



In Kooperation mit

